

## GOVERNMENT ORDERS

Mr. Mulroney, seconded by Mr. Mazankowski, moved,—That this House acknowledge receipt of the document entitled: “Consensus Report on the Constitution, Charlottetown, August 28, 1992” and notes its appreciation to all those who worked so hard towards its completion.

And debate arising thereon;

## TABLING OF DOCUMENTS

Mr. Mulroney, a Member of the Queen’s Privy Council, laid upon the Table—Document entitled: “Consensus Report on the Constitution, Charlottetown, August 28, 1992”.—Sessional Paper No. 343-4/4E.

## GOVERNMENT ORDERS

Debate was resumed on the motion of Mr. Mulroney, seconded by Mr. Mazankowski,—That this House acknowledge receipt of the document entitled: “Consensus Report on the Constitution, Charlottetown, August 28, 1992” and notes its appreciation to all those who worked so hard towards its completion.

And debate continuing;

## PRIVATE MEMBERS’ BUSINESS

At 5:00 p.m., the House proceeded to the consideration of Private Members’ Business, pursuant to Standing Order 30(6).

The Order being read for the second reading and reference to a Legislative Committee in the Departmental envelope of Bill C-340, An Act to amend the Canada Elections Act (disqualifications of electors);

Mr. Redway, seconded by Mr. Boyer, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

After debate thereon, the Order was dropped from the *Order Paper*, pursuant to Standing Order 96(1).

## PRESENTING REPORTS FROM COMMITTEES

Pursuant to Order made on Tuesday, June 18, 1991, Mr. Bosley, from the Standing Committee on External Affairs and International Trade, deposited on Friday, June 26, 1992 with the Clerk of the House the Fourth Report of the Committee which is deemed to have been laid upon the Table (Canada’s Relations with the New Europe).—Sessional Paper No. 343-8/8C.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on International Trade (*Issues Nos. 5, 6, 7, 8, 9 and Issue No. 11 which includes this report*) was tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 142 to the Journals*).

## ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

M. Mulroney, appuyé par M. Mazankowski, propose,—Que la Chambre accuse réception du document intitulé «Rapport du consensus sur la Constitution, Charlottetown, le 28 août 1992» et exprime sa reconnaissance à tous ceux qui ont travaillé très fort à sa réalisation.

Il s’élève un débat.

## DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Mulroney, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Document intitulé: «Rapport du consensus sur la Constitution, Charlottetown, le 28 août 1992».—Document parlementaire n° 343-4/4E.

## ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le débat reprend sur la motion de M. Mulroney, appuyé par M. Mazankowski,—Que la Chambre accuse réception du document intitulé «Rapport du consensus sur la Constitution, Charlottetown, le 28 août 1992» et exprime sa reconnaissance à tous ceux qui ont travaillé très fort à sa réalisation.

Le débat se poursuit.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17h00, la Chambre aborde l’étude des affaires émanant des députés, conformément à l’article 30(6) du Règlement.

Il est donné lecture de l’ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité législatif du Secteur ministériel du projet de loi C-340, Loi modifiant la Loi électorale du Canada (personnes inhabiles à voter).

M. Redway, appuyé par M. Boyer, propose,—Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

Après débat, l’ordre est rayé du *Feuilleton*, conformément à l’article 96(1) du Règlement.

## PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS

Conformément à l’ordre adopté le mardi 18 juin 1991, M. Bosley, du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur, a déposé le vendredi 26 juin 1992, auprès du Greffier de la Chambre, le quatrième rapport de ce Comité qui est réputé avoir été déposé sur le Bureau (Les relations du Canada avec la nouvelle Europe).—Document parlementaire n° 343-8/8C.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages pertinents du Sous-comité du commerce extérieur (*fascicules nos 5, 6, 7, 8, 9 et le fascicule n° 11 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d’Appendice n° 142 aux Journaux*).